

Abb. - Fig.-afb. 1

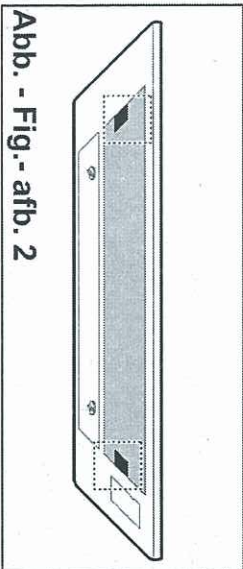
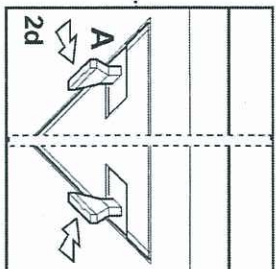
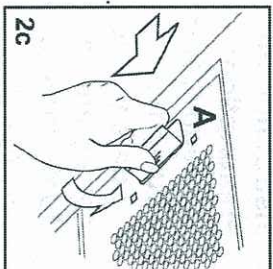
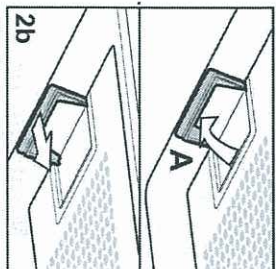
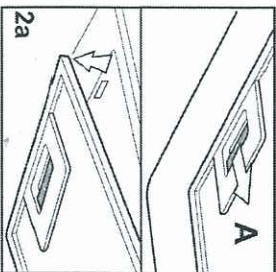


Abb. - Fig.-afb. 2

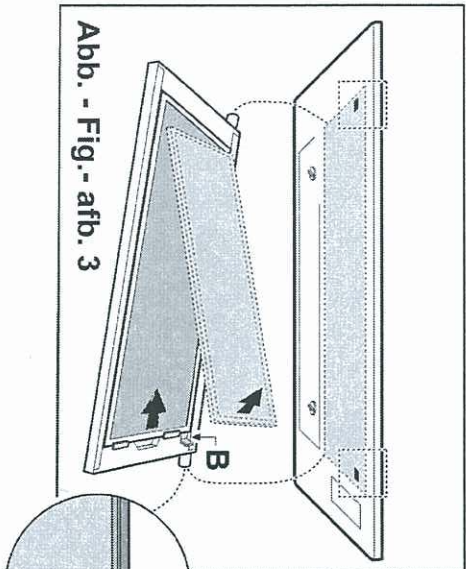


Abb. - Fig.-afb. 3

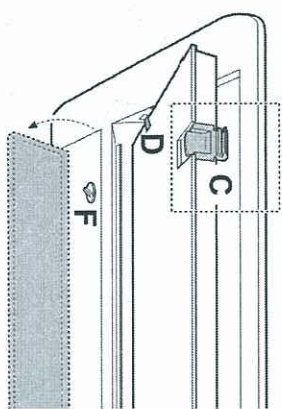


Abb. - Fig.-afb. 4

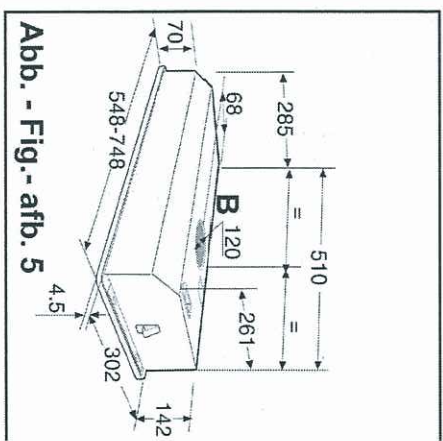


Abb. - Fig.-afb. 5

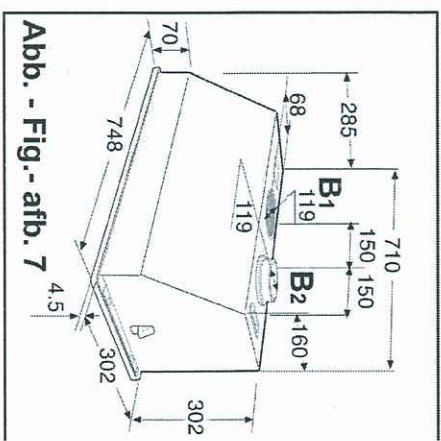


Abb. - Fig.-afb. 7

DE - Montage- und Gebrauchsanweisung

Bitte nehmen Sie auch die Abbildungen auf den ersten Beiden Seiten mit den alphabetischen Bezeichnungen, die im Text wiedergegeben sind, zur Hilfe.

Die Instruktionen, die in diesem Handbuch, gegeben werden, sind bitte streng einzuhalten. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Küchenhaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind.

! Warnung

Achtung! Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, solange die Installation noch nicht abgeschlossen ist. Vor Beginn sämtlicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät durch Ziehen des Steckers oder Betätigen des Hauptschalters der Wohnung vom Stromnetz getrennt werden.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder Wahrnehmungsfähigkeiten und mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis geeignet, es sei denn unter Aufsicht oder Anleitung zum Gebrauch durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Dunstabzugshaube niemals ohne korrekt montiertes Gitter in Betrieb setzen!

Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Abstellfläche verwendet werden, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird.

Der Raum muss über eine hinreichende Belüftung verfügen, wenn die Dunstabzugshaube mit anderen gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten gleichzeitig verwendet wird.

Bei gleichzeitigen Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als $4 \text{ Pa } (4 \times 10^{-5} \text{ bar})$ sein.

Die angesaugte Luft darf nicht in Rohre geleitet werden, die für die Ableitung der Abgase von gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten genutzt werden.

Es ist strengstens verboten, unter der Haube mit offener Flamme zu kochen.

Eine offene Flamme beschädigt die Filter und kann Brände verursachen, daher ist dies in jedem Fall zu vermeiden. Das Frittieren muss unter Aufsicht erfolgen, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

In Bezug auf technische und Sicherheitsmaßnahmen für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strengstens einzuhalten.

Die Haube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT, diesbezüglich sind in jedem Fall die ausdrücklichen Angaben in der Wartungsanleitung dieses Handbuchs zu beachten).

Eine Nichtbeachtung der Vorschriften zur Reinigung der Haube sowie zur Auswechslung und Reinigung der Filter führt zu Brandgefahr.

Die Dunstabzugshaube nie benutzen oder sie ohne die richtigen montierten Lampen lassen um einen Risiko einem Stromschlag zu vermeiden.

Es wird keinerlei Haftung übernommen für Fehler, Schädigungen oder Brände des Gerätes, die durch Nichtbeachtung der Instruktionen in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen verursacht wurden.

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsabfall könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen. Auf dem Produkt oder der beiliegenden



Produktdokumentation ist folgendes Symbol durchgestrichenen Abfallbäume abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recycling einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen der Abfallabgabe erfolgen.

Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden, Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof, Hausmüllsortier- oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts erhalten.

Betriebsart

Die Haube kann sowohl als Abluftgerät als auch Umluftgerät eingesetzt werden.

Abluftbetrieb

Die Haube verfügt über einen oberen Luftaustritt **B**. Ableiten der Küchengeräte nach außen (Abluftrohr/Rohrschellen werden nicht geliefert). **Achtung!** Sollte die Dunstabzugshaube mit einem Aktivkohlefilter versehen sein, so muß dieser entfernt werden.

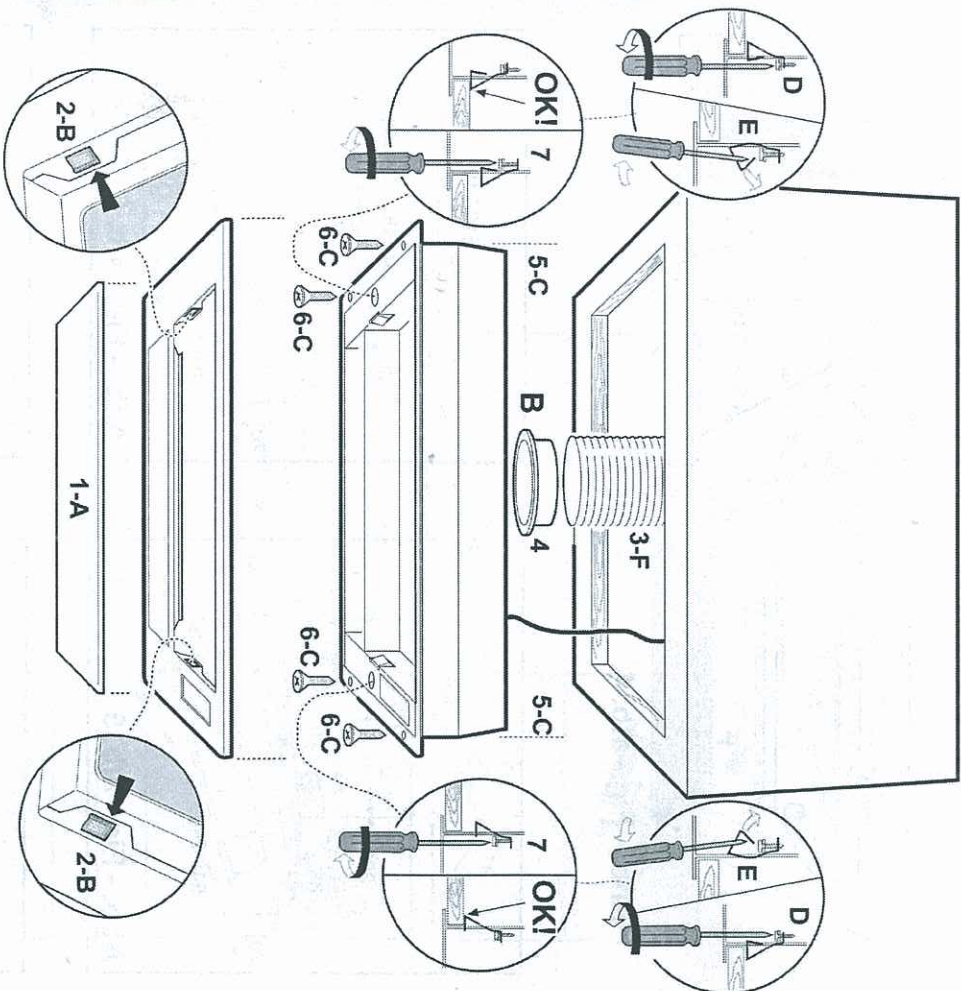
Umluftbetrieb

Besteht keine Möglichkeit, die Abluft ins Freie abzuleiten, die Verwendung eines Aktivkohlefilters vorgesehen. Die Luft wird durch den Filter gereinigt und strömt in den Raum zurück.

Die Luft wird durch ein Rohr, das durch den Hängeschrank verläuft und den Ringstützen angeschlossen wird, wieder in den Raum zurückgeführt.

Achtung!

Sollte die Dunstabzugshaube nicht mit einem Aktivkohlefilter versehen sein, ist dieser zu bestellen vor Inbetriebnahme des Gerätes einzusetzen.



Consult the designs in the front pages referenced in the text by alphabet letters.

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined.

⚠ Caution

WARNING! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the hood from the mains by removing the plug or disconnecting the home mains switch.

The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or know-how, unless they are under supervision or have been trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance.

Never use the hood without effectively mounted grating! The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.

The premises must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.

The suctioned air must not be conveyed into a conduit used for the disposal of the fumes generated by appliances that combust gases or other fuels.

The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and burst into flames.

As regards the technical and safety measures to be adopted for fume discharging, it is important to closely follow the relations provided by the competent authorities.

The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH, it is in any event necessary to proceed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual).

Failure to follow the instructions as concerns hood and filter cleaning will lead to the risk of fires.

Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted because of the possible risk of electric shocks.

We decline any responsibility for any problems, damage or fires caused to the appliance as the result of the non-observance of the instructions included in this manual.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Use

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.

Ducting version

The hood is equipped with a top air outlet **B** for discharge of fumes to the outside (exhaust pipe and pipe fixing clamps not provided). **Attention!**

If the hood is supplied with carbon filter, then it must be removed.

Filter version

When there is no exhaust duct for venting outdoors, you can use a carbon filter.

The air is depurated by the filter and put again in the surrounding. To use the appliance in this version, proceeded as follows:

The air is vented outdoors by a duct, passing through the wall units and connected to the connecting ring.

Attention!

If the hood is not supplied with carbon filter, then it must be ordered and mounted.

Important:

For the 74.8 cm hood (Fig. 6-7)

Before using the hood, ensure that the inside grids (G-Fig. 8) are open (Exhaust mode) or closed (Filter version).

Installation

The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 65cm from electric cookers and 75cm from gas or mixed cookers.

If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

⚠ Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area. If it is not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not

located in an accessible area apply a bi-polar switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions. **Warning:** Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

Mounting

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

This hood is designed for fitting in a cabinet or on some other support.

Description of the hood

Fig. 1

1. Control panel
2. Air-inlet surface (with grease filter)
3. Lights

Operation

The hood is fitted with a control panel with aspiration speed selection control and a light switch to control cooking area lights.

Use the high suction speed in cases of concentrated kitchen vapours. It is recommended that the cooker hood suction is switched on for 5 minutes prior to cooking and to leave in operation during cooking and for another 15 minutes approximately after terminating cooking.

Maintenance

ATTENTION! Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.

Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

Cleaning

The cooker hood should be cleaned regularly (at least with the same frequency with which you carry out maintenance of the fat filters) internally and externally. Clean using the cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

WARNING: Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks.

Therefore, we recommend observing these instructions.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Grease filter

This must be cleaned once a month (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in

possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle.

When washed in a dishwasher, the grease filter may discolor slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the metal grease filter

(according model you own: Fig. 2-a-b-c-d)

1. Disconnect the hood from the electricity.
2. Push handles **A** toward the centre

The model with the grill support (see fig. 2d) has an internal metal filter.

The release the grease filter support from the hood, pull release buttons **B** (Fig. 3) inwards. To extract the grease filter from the support grill, pull from right to left to extract the grease filter.

(When washing the grease filter, wash the support grill well with warm soapy water).

Carry out the above steps in reverse order to put the filter back after having washed them, making sure the extraction surface is covered.

Charcoal filter (filter version only)

Fig. 4

It absorbs unpleasant odours caused by cooking.

The saturation of the activated charcoal occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and regularly of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at every four months (or when the filter saturation indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity).

To dismount the carbon filter:

1. Disconnect the hood from the electricity.
2. Remove the metal filters (or its support).
3. Remove exhausted carbon filter, push release button and pull carbon filter downwards.

To fit the carbon filter:

1. Fit the carbon filter by sliding it OVER the metal filter and hook it into housings **E**.

Put the metal filter or its support back into place.

Replacing lamps Fig. 4

Disconnect the hood from the electricity.

Warning! Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.

1. Disconnect the hood from the electricity.
2. Open the lamp holder compartment by turning the clockwise direction.

3. Replace faulty lamp with one of an equal rating and type. **According the cooker hood you own:**

Lamp 40W max (E14) or Neon lamp 14W max c lamp 11W max (model with 1 PL lamp) or PL lamp max (model with two PL lamps)

4. Reclose the protective shield for the lamp. If the lights do not work, make sure that the lamps are properly into their housings before you call for technical assistance.